CD Soundmachine

AZ-2050 · AZ-2055

Audio





Remote Control for AZ2055 model only

PHILIPS

1

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

11

CD SYNCHRO START RECORDING

CD REWRITABLE COMPATIBLE

SOURCE

DIGITAL TUNER

DIGITAL DYNAMIC BASS BOOST

BASS MID HIGH

BAND PRESET DOWN RESET UP

VOLUME

STOP

PHILIPS

TUNED BASS REFLEX

16 15 14

See Ⓐ

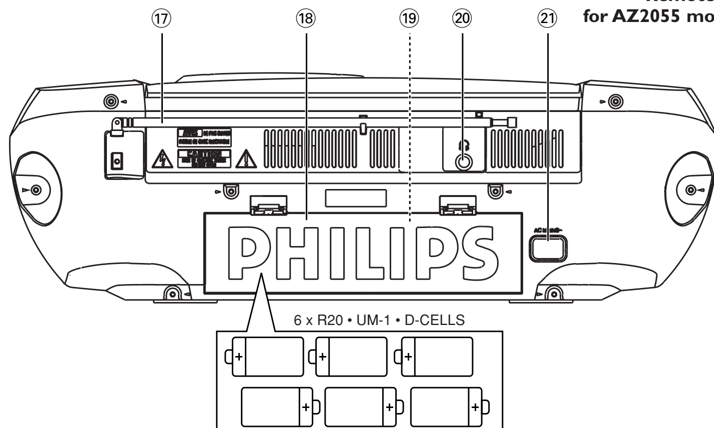
CD REPEAT MUTE VOLUME SHUFFLE BASS SEARCH TUNER BAND PRESET TUNING

DIGITAL REMOTE CONTROL

1 15 14 13 12 11 10

2 3 4 5 6 7 8 9

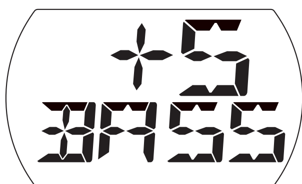
Remote control for AZ2055 model only

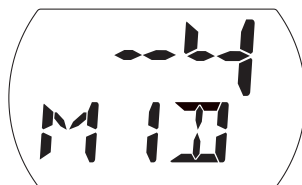


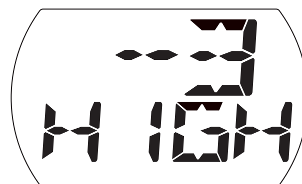
2


28
VOL

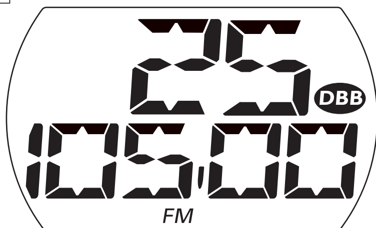
3


+5
BASS

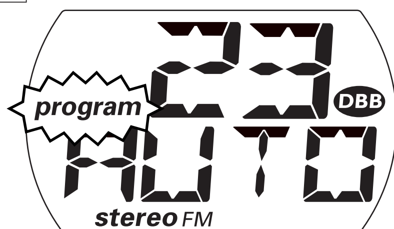

-4
MID


-3
HIGH

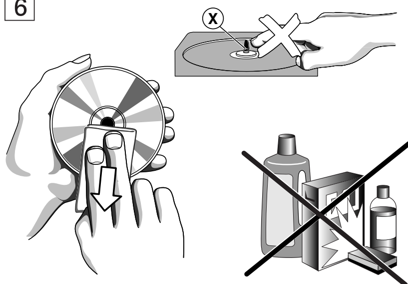
4


25
DBB
105.00
FM

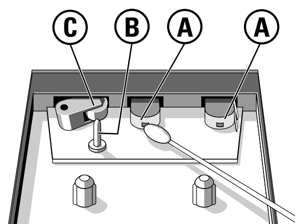
5


program
23
DBB
AUTO
stereo FM

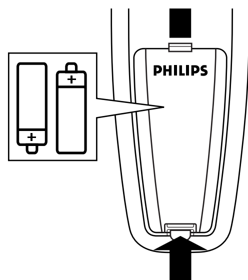
6


X

7


C
B
A
A

A


PHILIPS
+
+

SVENSKA

Denna apparat uppfyller EU:s krav beträffande radiostörningar.

Klass 1 laserapparat
Varning: Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera!
Strömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SUOMI

Tämä tuote on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.

Luokan 1 laserlaite
Varoitus!
Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutiksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom.
Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kyttke laitella irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Ελληνικά

Η πινακίδα του τύπου του ηχοσυστήματος βρίσκεται στο κάτω μέρος.

POLSKI

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

TOPP- OCH FRONTPANELERNA

(Se 1)

1 **SOURCE** – för att välja funktionerna CD/ TUNER/ TAPE

2 ⏻ – knapp för att koppla på/av strömmen

3 **Ruta** – visar apparatens status

4 ***Kassettknappar***

RECORD ● – för att starta inspelning

PLAY ▶ – för att starta avspelning

SEARCH ◀◀/▶▶ – för att snabbspola bakåt/framåt

STOP/OPEN ■⏏

– för att öppna kassettfacket;

– för att stoppa bandet

PAUSE ❚❚ – för att avbryta inspelning eller avspelning

5 **BASS, MID, HIGH** – equalizerknappar EQ för att justera basen, mittfrekvenserna och diskanten

6 **PROG**

CD: för att programmera in spår och granska programmet;

Tuner: för att lagra radiostationer

Navigationsknappar

7 ⏮, ⏭

CD: – för att söka bakåt eller framåt inom ett spår; – för att hoppa till början av ett aktuellt/ föregående/ följande spår

Tuner: – för att ställa in en radiostation *(upp, ner)*

8 **▶❚❚** – för att stoppa/ göra paus i CD-spelning

9 **■** – för att stoppa CD-spelning; – för att radera ett CD-program

10 **MODE** – för att välja olika spårlägen: dvs **REPEAT** eller **SHUFFLE** (slumpvis) ordning

11 **PUSH TO OPEN** – för att öppna/ stänga CD-facket

12 **VOLUME** – för att justera volymen

13 **REMOTE SENSOR** *(endast modell AZ2055)* – infraröd sensor för fjärrkontroll

14 **PRESET DOWN/ UP** (**–, +**) – för att välja en inprogrammerad radiostation *(ner, upp)*

15 **BAND** – för att välja våglängdsband

16 **DBB** – (Dynamic Bass Boost) för att aktivera en livligare bas

BAKRE PANELEN

17 **Teleskopisk antenn** – förbättrar FM-mottagningen

18 **Batterifack** – för 6 batterier, typ R-20, UM1 eller D-celler

19 🎧 – 3,5 mm hörlursuttag
OBS: Högtalarna tystas när hörlurarna kopplas till apparaten.

20 **AC MAINS** – ingång för nätsladd

FJÄRRKONTROLL *(endast för AZ2055)*

1 **VOLUME ▲,▼** – för att justera volymen *(upp, ner)*

2 **SHUFFLE** – för att spela alla CD-spår i slumpvis ordning

3 **▶❚❚** – för att stoppa eller göra paus i CD-spelning

4 **SEARCH ◀◀, ▶▶** – för att söka bakåt/framåt inom ett spår

5 **PRESET +, –** – för att välja en lagrad station *(upp, ner)*

6 **TUNING ⏮, ⏭** – för att ställa in radiostationer *(ner, upp)*

7 **■** – för att stoppa CD-spelning; – för att radera ett CD-program

8 **⏮, ⏭** – för att hoppa till början av ett aktuellt/ föregående/ följande spår

9 **REPEAT** – för att upprepa ett spår/ ett CD-program/ en hel CD-skiva

VARNING

Om du använder reglagen på annat sätt eller utför andra justeringar eller förfaranden än som beskrivs här kan du utsättas för farlig strålning eller annan risk.

STRÖMMATNING

Du bör i möjligaste mån använda apparaten på nätströmmen för att spara på batterierna. Se till att du drar ut kontakten ur apparaten och ur vägguttaget innan du byter batterier.

Batterier *(medföljer ej)*

- Lägg i 6 batterier, typ **R-20**, **UM-1** eller **D-celler**, (helst alkaliska) åt rätt håll.

Fjärrkontroll *(endast för AZ2055/ Se A)*

- Lägg i två batterier av typ **AAA**, **R03** eller **UM4** (helst alkaliska).

Om batterier används på fel sätt kan elektrolyten läcka ut och fräta i facket eller batterierna kan explodera.

- *Blanda inte olika typer av batterier,* t.ex. alkaliska batterier och brunstensbatterier. Använd bara batterier av samma typ i apparaten.
- När du byter batterier ska du inte försöka blanda gamla med nya.
- ***Batterier innehåller kemiska ämnen och måste kasseras på rätt sätt.***

Strömmatning från nätet

1. Se efter att eltypen, **som anges på apparatens undersida,** stämmer med eltypen där du bor. Om inte, rådgör med butiken eller en serviceverkstad.
2. Om apparaten har en spänningsväljare, ska den vara ställd så att den motsvarar den lokala nätspänningen.
3. Sätt i nätkontakten i ett vägguttag.
4. För att göra apparaten strömlös drar du ut kontakten ur vägguttaget.

Auto-Standby (Automatiskt standbyläge)

När en skiva eller ett band har spelats till slutet och står i stoppläge i mer än 15 minuter, stänger apparaten automatiskt av sig för att spara på energi.

Typplåten finns på apparatens undersida.

GRUNDFUNKTIONER

Koppla på och av och välja funktion

1. Tryck på ⏻ för att koppla på enheten.
2. Tryck på **SOURCE** en eller flera gånger för att välja **CD**- , **TUNER**- eller **TAPE**-funktion.
3. Tryck på ⏻ för att stänga av enheten.

Anmärkningar:

– *För att byta från **TAPE** till **TUNER** eller **CD**-funktion, eller när du stänger av apparaten, måste du först se till att du trycker på kassettknappen **STOP ■** för att avbryta avspelningen, och att alla kassettknapparna är uppe.*

– *Inställningarna för ton, ljud, inprogrammerade radiostationer och volym (upp till en maxnivå på 20) behålls i minnet.*

Ställa in volym och ljud

1. Justera volymen med **VOLUME**.
   → I rutan visas nivåindikationen och ett nummer mellan 0 och 32. (se 2)
2. Tryck på **DBB** en eller flera gånger för att koppla på eller av dynamisk basförhöjning.
   → I rutan: visas DBB när funktionen är aktiverad.
3. För att ställa in bas, mittfrekvenser och diskans, trycker du på **+** eller **–** på knapparna **BASS, MID, HIGH** tills du når önskad nivå, **–5** till **+5**.
   → DI rutan visas **BASS**, **MID**, eller **HIGH** och nivån. (Se 3)

*OBS: För att förhindra att de båda basalternativen påverkar varandra, fungerar de inte samtidigt. Det går inte att kombinera basen från **BASS** med **DBB**.*

→ *I rutan visas BASS eller DBB -indikatorns stängs av automatiskt för att påminna dig om du försöker använda båda basinställningarna samtidigt.*

DIGITAL RADIO

Ställa in radiostationer

1 Tryck på ⏻ för att koppla på, och sedan på **SOURCE**, där du väljer **TUNER**.
 – **TU** visas helt kort, och därefter visas radiostationens frekvens, våglängdsband och programnummer, om sådant har programmerats in. (Se 4)
2 Tryck på **BAND** en eller flera gånger för att välja våglängdsband.
3 Håll ner ⏮ eller ⏭ tills frekvenssiffrorna i rutan börjar ändras.starts running.
 → Radion ställer automatiskt in sig på en station med tillräckligt stark signal. I rutan visas Srch vid automatisk stationsinställning.
 → Om en FM-station tas emot i stereo, visas ***stereo*** .
4 Upprepa moment 2-3 tills du kommer till önskad station.
- För att ställa in en station med svag signal trycker du med korta upprepade tryck på ⏮ eller ⏭ tills du får bäst mottagning.

Hur du förbättrar radiomottagningen:
- För **FM**, drar du ut, lutar och vrider på den teleskopiska antennen. Minska längden om signalen är för stark.
- För **MW (LW)**, använder apparaten en inbyggd antenn. Den antennen riktar du genom att vrida hela apparaten.

Lagra radiostationer

Du kan lagra upp till 30 radiostationer sammanlagt i minnet, manuellt eller automatiskt (Autostore).

Manuell inprogrammering

1 Ställ in önskad radiostation (se Ställa in radiostationer).
2 Tryck på **PROG** för att aktivera inprogrammeringen.
3 Tryck en eller flera gånger på **PRESET DOWN/ UP** för att ställa in ett programnummer.
4 Tryck på **PROG** för att bekräfta.
5 Upprepa moment 1-4 för att lagra andra radiostationer.

OBS: Du kan ta bort en lagrad station genom att lagra en annan frekvens i dess ställe.

Autostore – automatisk lagring

Autostore startar automatiskt att programmera in radiostationer med början från programnummer 1. De tillgängliga stationerna programmeras i en ordning som motsvarar våglängdsbandet styrka, dvs FM, följt av MW (LW). Eventuella tidigare inprogrammeringar, t.ex. som du har programmerat in manuellt, raderas.
- Tryck på **PROG** i minst fyra sekunder för att aktivera automatiskt inprogrammering.
 → I rutan visas **AUTO**, **program** program blinkar och när radiostationen har lagrats, visas uppgifter om stationen. (Se 5)

När alla stationer har lagrats, spelas sedan den först automatiskt inprogrammerade stationen.

Lyssna till en automatiskt eller manuellt inprogrammerad station

Tryck en eller flera gånger på en av **PRESET**-knapparna (upp eller ner) tills den önskade inprogrammerade stationen visas.

CD-SPELARE

Spela en CD

På denna CD-spelare kan du spela ljudskivor, även CD-R (CD-Recordable) och CD-RW (CD-Rewritable).

1 Tryck på ⏻ för att koppla på, och sedan på **SOURCE** där du väljer **CD**.
 → NO DISC visas om ingen CD sitter i.
2 Lägg i en CD-skiva med den tryckta sidan upp och stäng luckan.
 → I rutan visas totalt antal spår och speltid.
 → NF DISC visas om du har lagt i en ej slutbehandlad CD-R(W).
3 Tryck på ▶II för att starta avspelningen.
 → CD DATA visas om CD-skivan innehåller annat än ljudfiler.
4 För att göra en paus i avspelningen, trycker du på ▶II. Tryck på ▶II igen för att starta CD-spelningen igen.
5 För att stoppa CD-spelningen trycker du på ■.

OBS: CD-spelningen slutar också när:
– CD-luckan öppnas;
– CD-skivan har kommit till slutet;
– du väljer TAPE eller TUNER som källa.

Välja ett annat spår

- Tryck en eller flera gånger på ⏮ eller ⏭ på apparaten för att välja spåret.
- I paus/stoppläge trycker du på ▶II för att starta avspelningen.

Hitta ett stycke inom ett spår

1 Håll ner ⏮ eller ⏭.
 → Då spelas CD-skivan på hög hastighet och låg volym.
2 När du känner igen det stycke du vill höra, släpper du upp ⏮ eller ⏭ för att gå tillbaka till normal avspelning.

OBS: Under ett CD-program eller medan shuffle/ repeat är aktivt, kan du bara söka inom ett spår.

Olika spårlägen: SHUFFLE och REPEAT

Du kan välja och ändra de olika spellägena före eller under CD-spelningen, och du kan kombinera dem i ett **PROGRAM**.

shuffle – spåren på en hel CD eller i ett helt program spelas i slumpvis ordning
shuffle och **repeat all** – spåren på en hel CD-skiva eller i ett CD-program spelas oavbrutet i slumpvis ordning
repeat all – hela CD-programmet upprepas
repeat (och **shuffle repeat**) – det aktuella (slumpvis valda) spåret spelas oavbrutet

1 För att välja spelläge, trycker du på **MODE** en eller flera gånger.
2 Tryck på ▶II för att starta avspelningen från stoppläge.
3 För att välja normal avspelning trycker du upprepade gånger på **MODE** tills de olika lägena inte längre visas.
 – Du kan också trycka på ■ för att gå ur det aktuella spelläget.

Programmera in spårnummer

Välj och lagra dina CD-spår i önskad ordning när du är i stoppläge. Upp till 20 spår kan lagras i minnet.

1 Tryck på ⏮ eller ⏭ on the set to select your desired track number.
2 Tryck på **PROG**.
 → Om du försöker programmera in utan att först ha valt ett spårnummer, visas NO SEL .
3 Upprepa moment 1 och 2 för att välja och lagra alla spår du vill ha i ditt program.
 → I rutan visas FULL om du försöker programmera in mer än 20 spår.

Granska programmet

Om du håller ner **PROG** i stoppläge, visas alla de lagrade numren i rätt ordning.

Radera ett program

Du kan radera programmet genom att:
- trycka på ■ två gånger.
 → Då visas CLr helt kort, och ***program*** försvinner.
- välja **TAPE** eller **TUNER** som källa.

KASSETTSPELARE

Kassettspelning

1 Tryck på ⏻ för att koppla på, och sedan på **SOURCE**, där du väljer **TAPE**.
 → I rutan visas TAPE hela tiden som kassettspelningen pågår.
2 Lägg i en kassett och stäng kassettluckan.
3 Tryck på **PLAY** ▶ för att starta kassettspelningen.
4 För att göra en paus i avspelningen, trycker du på **PAUSE II**. Tryck på **PAUSE II** igen för att starta avspelningen igen.
5 Tryck på **SEARCH** ◀◀ eller ▶▶ för att snabbspola bandet.
6 För att stoppa bandet trycker du på **STOP/OPEN ■▲**.
- Knapparna kommer automatiskt upp i slutet av bandet, utom om du har tryckt på **PAUSE II**.

KASSETTSPELARE

ALLMÄN INFORMATION OM INSPELNING

- Inspelning är tillåten så länge lagen om upphovsrätt eller andra tredjepartsrättigheter inte överträds.
- Använd kassetter av typ NORMAL (IEC typ I) för inspelning där tungan inte har tagits bort som inspelningsskydd. Kassettspelaren lämpar sig inte för inspelning på kassetter av typ CHROME (IEC II) eller METAL (IEC IV).
- Bäst inspelningsnivå ställs in automatiskt. Du kan inte påverka pågående inspelning genom att ändra **VOLUME**, **DBB** eller **BASS**, **MID** & **HIGH**.
- För att skydda ett band från överspelning bryter du bort tungorna. För att kunna spela över den sidan vid ett senare tillfälle, måste du sätta över hålet med en bit tejp.

Spela in CD med synkronisk start

1 Välj CD som källa.
2 Lägg i en CD och programmera eventuellt in spårnummer.
3 Öppna kassettluckan.
4 Lägg i en lämplig kassett i kassettspelaren och stäng kassettluckan.
5 Tryck på **RECORD ●** för att starta inspelningen.
– Spelningen av CD-programmet startar automatiskt från början av programmet. Du behöver inte starta CD-spelaren separat.
→ Så här väljer du och spelar in ett speciellt stycke i ett spår:
• Tryck på ⏮ eller ⏭. Släpp upp knappen när du känner igen det ställe du vill lyssna på.
• För att göra en paus i avspelningen, trycker du på ▶II.
• Inspelningen börjar vid det exakta stället på spåret när du trycker på **RECORD ●**.
6 För att göra en paus i inspelningen, trycker du på **PAUSE II**. Tryck på **PAUSE II** igen för att starta inspelningen igen.
7 För att stoppa inspelningen trycker du på **STOP/OPEN ■▲**.

Spela in från radio

1 Ställ in önskad radiostation (se Ställa in radiostationer).
2 Utför moment 3-7 under Spela in CD med synkronisk start.

UNDERHÅLL OCH SÄKERHET

UNDERHÅLL OCH SÄKERHET

Hantering av CD-spelaren och CD-skivor (Se 6)
- Om CD-spelaren inte kan läsa CD-skivorna rätt kan du pröva med att göra ren linsen med en rengöringsskiva innan du tar apparaten för reparation.
- Linsen i CD-spelaren får aldrig vidröras!
- Plötsliga förändringar i temperaturen kan göra att linsen i CD-spelaren immas igen av kondens. Då går det inte att spela CD-skivor. Försök inte rengöra linsen, utan låt apparaten stå varmt tills fuktigheten avdunstar.
- Håll alltid CD-luckan stängd så att det inte kommer damm på linsen.
- Gör ren dina CD-skivor genom att torka dem i en rak linje från mitten utåt mot kanten med en mjuk luddfri duk. Använd inte rengöringsmedel - då kan skivan skadas.
- Skriv aldrig något på CD-skivor och klistra inga lappar på dem.

Säkerhetsinformation

- Utsätt inte apparaten, batterierna, CD-skivor eller kassetter för fuktighet, regn, sand eller stark värme.
- Gör ren apparaten med en torr trasa. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak, bensen eller skurpulver. Då kan apparaten skadas.
- Ställ apparaten på en hård plan yta så att den inte kan vicka. Se till att det finns tillräckligt med ventilation så att apparaten inte blir för varm.
- De mekaniska delarna av apparaten innehåller självsmörjande lager och får inte oljas eller smörjas.

Underhåll av kassettdäcket (Se 7)

För att få bäst inspelnings- och avspelningskvalitet från kassettspelaren bör du göra ren delarna Ⓐ, Ⓑ och Ⓒ omkring en gång i månaden. Använd en bomullstopp lätt fuktad i alkohol eller speciell rengöringsvätska för inspelningshuvuden och gör ren däcket.

1 Stäng kassettluckan.
2 Tryck på **PLAY ▶** och gör rent tryckrullen Ⓒ.
3 Tryck på **PAUSE II** och gör rent magnethuvudet Ⓐ, och drivrullen Ⓑ.
4 Tryck efter rengöringen på **STOP/OPEN ■▲**.

FELSÖKNING

VARNING
Öppna inte enheten! Du riskerar då att få elektrisk stöt. Försök under inga omständigheter att reparera apparaten själv. Då gäller inte garantin längre.
Om det uppstår ett fel ska du först gå genom tipsen nedan innan du tar enheten för reparation.
Om du inte kan lösa ett problem med hjälp av råden nedan bör du vända dig till butiken eller en serviceverkstad.

Fjärrkontrollen fungerar inte ordentligt (endast för AZ 2055)

– *Batterierna slut/ fel isatta*
- Sätt i (nya) batterier på rätt sätt

– *Avståndet/ vinkeln till apparaten är för stort*
- Minska avståndet/ vinkeln

Inget ljud/ingen ström

– *Volymen inte inställd*
- Ställ in volymen

– *Strömkabeln sitter inte i ordentligt*
- Sätt i nätströmskabeln ordentligt

– *Batterierna slut/ fel isatta*
- Sätt i (nya) batterier på rätt sätt

– *Hörlurar anslutna till apparaten*
- Dra ut hörlurarna

Allvarligt radiobrus eller störningar

– *Elektriska störningar. Apparaten står för nära en TV, videobandspelare eller dator*
- Öka avståndet

Dålig radiomottagning

– *Svag radiosignal*
- FM: Justera den teleskopiska FM-antennen

Dålig ljudkvalitet vid kassettspelning

– *Damm och smuts på huvudena etc.*
- Gör ren däckdelarna etc., se Underhåll

– *Du använder en inkompatibel kassettyp (METAL eller CHROME).*
- Använd bara NORMAL (IEC I) för inspelning

Inspelning fungerar inte

– *Kassettungan/tungorna kan ha brutits bort*
- Sätt en bit tejp över hålet

NO DISC / CD Err visas i rutan

– *CD-skivan mycket skrapad eller smutsig*
- Byt ut/ gör ren CD-skivan, se Underhåll

– *Laserlinsen är immig*
- Vänta tills linsen har klarnat

NF DISC visas i rutan

– *CD-R(W) är tom/inte slutbehandlad*
- Använd en slutbehandlad CD-R(W)

0 1 DATA visas i rutan

– *CD-ROM-skiva isatt/ CD-skivan innehåller annat än ljudfiler*
- Använd endast ljudfiler/Tryck på press ⏮ eller ⏭ en eller flera gånger för att hoppa till ett CD-ljudspår i stället för en datafil

Spår hoppas över på CD-skivan

– *CD-skivan är skadad eller smutsig*
- Byt ut eller gör ren CD-skivan

– *SHUFFLE eller programfunktion är aktiv*
- Stäng av SHUFFLE-/programfunktionen

Miljöinformation

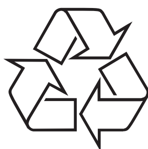
Vi har gjort vårt allra bästa för att hålla förpackningsmaterialet till ett minimum och göra det enkelt att källsortera förpackningsmaterialet i tre material: papp, frigolit och polyeten.
Din enhet består av material som kan återvinnas om den plockas isär av ett specialistföretag. Rätta dig efter lokala bestämmelser för vad du gör med förpackningsmaterial, uttjänta batterier och gammal utrustning.

Svenska

Suomi

Ελληνικά

Polski



AZ 2050
AZ 2055

CLASS 1
LASER PRODUCT



3140 115 3033.1 Printed in China CMM/0252